

## Provisorisches Programm für die 11. Japanreise

### Thema: Die Besten Gärten Japans (Herbstreise)

Das Ziel der Reise ist Fachleuten aus der Schweiz einen fundierten Einblick in die Japanische Gartenkultur der letzten 400 Jahre zu geben. Dabei wollen wir Ihnen einen breiten Eindruck von Land und Leuten vermitteln und natürlich auch die kulinarischen Leistungen dieser Kultur vertieft kennen lernen.

Flug nach Japan: Sonntag 10. November, nachmittags  
z.B. Mit Air France via Paris oder Finnair via Helsinki nach Osaka

#### Tag 1: Anreise (Mo 11. November):

Nachmittag: Ankunft in Osaka Kansai Airport (Design Renzo Piano)  
Shuttle-Busreise nach Kyoto; Besuch des Tōfuku-ji Tempel Gartens,  
Übernachtung in traditionellem Ryokan  
Abendessen: Tempura im Mikuni Restaurant (circa Fr. 35.00)

#### Tag 2: Kyoto (Di 12. November):

Besuch folgender Gärten: Ginkaku-ji (Bild 1), Kinkaku-ji (Bild 2), Ryoan-ji (Bild 3)  
Mittagessen: Wakuden Restaurant (circa Fr. 70.00)



1



2



3

#### Tag 3: Kyoto (Mi 13. November):

Besuch folgender Gärten: Shugaku-in, Shisen-dō, Kinpuku-ji  
Abendessen: Shabu-shabu im Komeitei Restaurant (circa Fr. 80.00)

#### Tag 4: Ausflug nach Ichijima (Do 14. November):

Ausflug nach Ichijima, Besuch des Sekizō-ji Gartens (Design Mirei Shigemori)  
Kurze Wanderung zur Iwakura des Tempels  
Abendessen: Sushi bei Hana-no-i

**Tag 5: Kyoto, freier Nachmittag!** (Fr 15. November):

Besuch der kaiserlichen Katsura Villa, danach frei

Vorschlag: Spaziergang durch den Nishiki Traditional Foods Market oder Besuch des Zuiho-in und Entsu-ji Tempel Gartens auf eigene Faust

Abendessen: Kobe Beef im Renrakusen (circa Fr. 120.00)

**Tag 6: Nach Okayama** (Sa 16. November):

Morgen: Zugfahrt via Okayama nach Takahashi, Besuch des wunderschönen Raikyu-ji Garten (Bilder 4 + 5)

Nachmittag: Besuch des Koraku-en Gartens; Übernachtung in Okayama



4



5

**Tag 7: Von Okayama bis Naoshima** (So 17. November):

Mit Zug und Schiff nach Naoshima, Besuch Benesse House (Museums von Ando Tadao);

Übernachtung für 2 Nächte im Benesse House Annex (Hotel von Ando Tadao)

**Tag 8: Insel Landschaft und Teshima Museum** (Mo 18. November):

Überfahrt mit dem Schiff nach Teshima, Fahrt mit dem Elektrovelo zum vielleicht radikalsten zeitgenössischen Museum (Bild 6) von Ryue Nishizawa (SANAA), Besuch weiterer Kunstwerke auf der Insel, z.B. Pipilotti Rist u.a., dann Rückkehr nach Naoshima. Spaziergang im Dorf oder dem Strand entlang. Ausruhen.

**Tag 9: Kunst und Architektur auf Naoshima** (Di 19. November):

Morgen: Individuelle Besichtigung der Kunstsammlung im Freien und des neuen Chichu Museums; am späteren Nachmittag Schifffahrt nach Takamatsu und Übernachtung

**Tag 10: Japan's schönster Landschaftsgarten** (Mi 20. November):

Morgen: Besuch des eindrucklichen Ritsurin Koen (Landschaftsgarten)

Nachmittag: Zufahrt nach Osaka, individueller Besuch des Osaka Umeda Sky Bldg.

Übernachtung in Osaka

Abendessen: Okonomiyaki (circa Fr. 30.00)

**Tag 11: Von Osaka zum Koya-san** (Do 21. November):

Freier Morgen in Osaka (zum Beispiel shopping im neuen Namba Park!)

Nachmittag: Weiterfahrt nach Koya-san

Übernachtung im Ryokan des Fukuchi-in Temples (Garten von Mirei Shigemori)

Ein sehr anspruchsvolles vegetarisches Abendessen ist in der Übernachtung inbegriffen!



6

**Tag 12: Koya-san – der vergessene Tempelberg** (Fr 22. November):

Morgen: Besichtigung verschiedener Tempel Gärten auf Koya-san

Nachmittag: Rückfahrt nach Osaka

Übernachtung in Osaka oder in der Nähe des Kansai Flughafen

**Tag 13: Rückreise** (Sa 23. November):

Morgen: Rückflug in die Schweiz

Abend: Ankunft in der Schweiz

[... oder individuelle Verlängerung in Japan!]

**Konditionen**

Preis: Fr. 7450.00, exkl. MwSt.

Der Preis basiert auf einem Economy Class Flugticket von Zürich nach Osaka, der Zweierbelegung des Hotelzimmers und einem Wechselkurs von etwa 100 YEN = 0.90 CHF. Der Einzelzimmer-Zuschlag beträgt Fr. 950.00.

Im Preis eingeschlossen sind Flug Schweiz – Japan, sämtliche Übernachtungen in Hotels oder Ryokan (traditionelle japanische Hotels) inklusive Frühstück, ein Abendessen im Ryokan des Fukuchi-in Temples, alle Transfers mit der Bahn (Japan Rail Pass), sowie Organisation und Leitung der Reise.

Abendessen sind gewöhnlich im Preis nicht eingeschlossen, werden aber organisiert. Sie können sich Ihren Ansprüchen entsprechend anschliessen oder auch auf eigene Faust losziehen. Nicht eingeschlossen sind auch die Fahrradmieta in Kioto (ca. Fr. 10.- pro Tag oder alternativ Bus/ Taxi), Mittagessen, Eintritte zu Gärten und Museen.

Leitung und Organisation: Dr. Christian Tschumi und Nao Tschumi

Anmeldung: Eine Einzahlung von Fr. 1500.00 zuhanden Christian Tschumi auf Konto 0560-664819-9 der Credit Suisse in Zürich (IBAN: CH55 0483 5066 4819 9000 0) gilt als definitive Anmeldung zur Reise. Die Gruppengrösse ist auf 10 Personen beschränkt. Die Berücksichtigung erfolgt in der Reihenfolge der eingegangenen Einzahlungen. Der Restbetrag von Fr. 5950.00 ist per 30. Juni zu überweisen.

Rückerstattungen/ Abmeldungen: Sollen Sie sich von der Reise kurzfristig abmelden müssen, wird eine Bearbeitungsgebühr von Fr. 500.00 erhoben. Abmeldungen bis 21 Tage vor Reiseantritt: Rückerstattung 75%, Abmeldungen bis 14 Tage vor Reiseantritt: Rückerstattung 50%, Abmeldungen bis 7 Tage vor Reiseantritt: Rückerstattung 25%, danach sind keine Rückerstattungen mehr möglich.

Zur Beschaffung der Flugtickets benötigen wir folgende Angaben:  
Name (wie er im Pass steht), Passnummer, Nationalität, Adresse, Geburtsdatum. Bitte senden Sie uns darum sofort nach der Anmeldung eine Kopie Ihres Reisepasses.

### **Individuelle Verlängerungen der Reise**

Sollten Sie Ihre Japanreise verlängern wollen, können wir Sie darin konzeptionell wie auch organisatorisch unterstützen. Eine zusätzliche Woche würde Ihnen zum Beispiel erlauben unter anderem eine der folgenden Gegenden zu besuchen:

**Zusatz 1:** Hokuriku, die Gegend nordöstlich von Kyoto  
Kanazawa: Kenrokuen Garten  
Asakura Ruinen (sehr schöne alte Steinsetzungen)  
Gashozukuri (Mit Reisstroh gedeckte Häuser, Weltkulturerbe)  
Gifu, Nagoya, Nagano Prefecture

**Zusatz 2:** Kyushu, die südlichste und viertgrösste Insel Japans  
Kumamoto: Suizen-ji Garten  
Kagoshima/ Sakurajima  
Yakushima (sehr schöne Insel, wird Fähre angefahren)  
Kirishima Vulkane (wunderschöne Wanderungen)  
Auf dem Weg: Stop in Hiroshima und Besichtigung von Miyajima

**Zusatz 3:** Fünf Tage Inseln und Palmen  
Japanisches Strandleben geniessen im Basyayamamur auf Amami Oshima

**Zusatz 4:** Tokyo, Yokohama

Sollten Sie diesen zusätzlichen Service für individuelle Wünsche benötigen, stellen wir unseren Aufwand mit Fr. 80.00 pro Stunde in Rechnung.

Allfällige weitere Fragen beantworten wir gerne.  
Diese, wie auch Ihre Anmeldung richten Sie bitte an:

Christian + Nao Tschumi  
Sängglenstrasse 20  
8118 Pfaffhausen  
Schweiz

Tel. 043 548 00 25, 078 686 69 10

Email: [ctschumi@post.harvard.edu](mailto:ctschumi@post.harvard.edu)

Mit freundlichen Grüßen,

Christian Tschumi  
Dr. sc. ETH Zürich, Landschaftsarchitekt FH/ MLA/ BLSA

Zürich, den 10. Juli 2018